

文 言 文
虛 詞
大 詞 典

高	树	藩	编	纂
高	蕙	珍	助	编
梁	昌	腾	校	正

湖北教育出版社



A0173049

704298

H1161-6
9251

文言文
虛詞
大詞典

高 树 藩 编 纂

高 蕙 珍 助 编

梁 昌 腾 校 正



湖北教育出版社

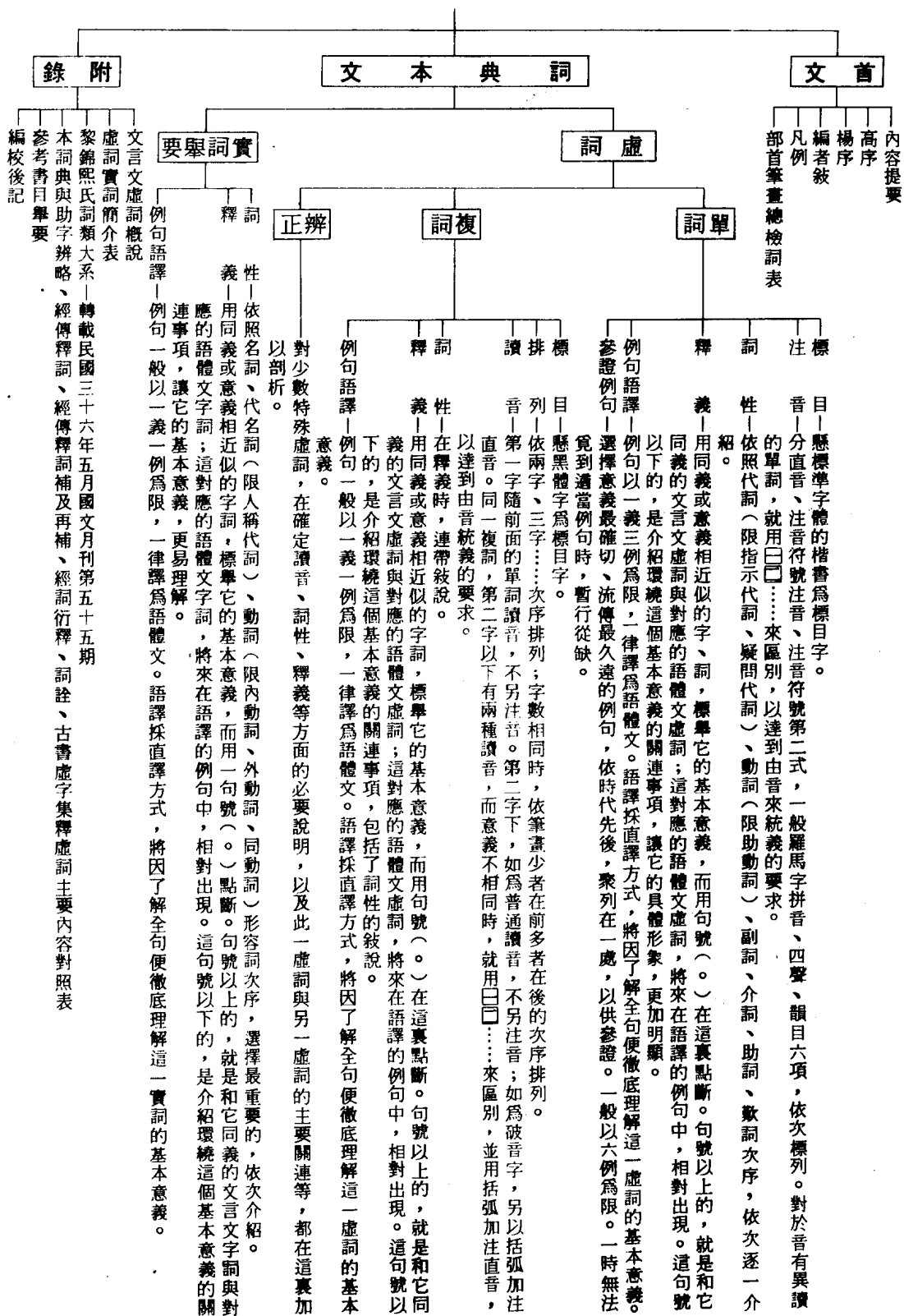
鄂新登字02号

文言文虛詞大詞典

編纂者 高樹藩
助編者 高蕙珍
校正者 梁昌騰
出版發行 湖北教育出版社
(430022·武漢市解放大道新育村63#)

經銷 新華書店湖北發行所
印刷 通山縣印刷廠
版次 1991年3月第1版
1992年6月第2次印刷
規格 787×1092毫米16開本 82印張
印數 1 001—2 500
書號 ISBN 7—5351—0586—6/H·34
定價 98.00元(精裝)

要提容內典詞大詞虛文言文



高序

釋詞之學，由來久矣。漢人傳注，嘗有「辭也」，「歎辭」，「語助」，「語辭」，「發聲」諸名以及「聊，且略之辭」，「且，未定之辭」等語。爾雅有「粵、于、爰、曰也」；「爰、粵，于也」；「爰、粵、于、那、都、繇，於也」；「孔、魄、哉、延、虛、無之言閒也」；「伊，維也」；「伊、維、侯也」等語。說文每言「某詞」，如「吹，詮詞也」；「者，別事詞也」；「皆，俱詞也」之類是也。或言「詞之某也」，如「曾，詞之舒也」；「乃，曳詞之難也」；「尔，詞之必然也」之類是也。魏以後於此類字續有發明，廣雅於「曰、吹、惟、執（載）、每、雖、兮、者、其、各、而、烏、豈、也、乎、些、只」諸字總詁之曰「詞也」，而詞之類乃益繁。顏氏家訓音辭篇述葛洪要用字苑之言，謂「焉」字若訓「何」、訓「安」當音「於愆反」，若送句及助詞當音「矣愆反」；又言「邪」字音琊，未定之詞，而論北人呼爲「也」字之非。文心雕龍章句篇稱：「夫、惟、蓋、故者，發端之首唱；之、而、於、以者，乃割句之舊體；乎、哉、矣、也，亦送末之常科。」史通浮詞篇亦言：「是以伊、維、夫、蓋，發語之端也；焉、哉、矣、兮，斷句之助也」；對助詞之分析益見精詳。逮及清代，劉燦撰支雅，首列「釋詞」之篇，分詞爲三十六類，即「發詞」、「頓詞」、「疑詞」、「急詞」、「緩詞」、「設詞」、「斷詞」、「僅詞」、「幾詞」、「專詞」、「別詞」、「概詞」、「繼詞」、「承詞」、「轉詞」、「單詞」、「總詞」、「歎詞」、「餘詞」、「極詞」、「或詞」、「原詞」、「複詞」、「信詞」、「戒詞」、「願詞」、「擬詞」、「問詞」、「應詞」、「反詞」、「到詞」、「互詞」、「省詞」、「增詞」、「進詞」、「竟詞」是也。然其書實爲爾雅之支流，所釋者原不以虛字之詞爲限，而其所析分又不免於流於瑣碎，界限未盡分明。並時劉淇撰助字辨略，專取「助字」而辨之，範圍又不免於狹隘，未能得虛字之全。迨鄉先賢王引之撰經傳釋詞，而後釋古書虛字之

詞始有全書，誠可謂創舉也。王氏承其家學，撰經義述聞，蓋有見於字類之義不盡相同，有有實義可說者，有無實義而用可指者，甚至實義與用俱無者，因有「實字易訓、虛字難釋」之感，乃發憤爲經傳釋詞一書。方東樹漢學商兌於當時學者少所許可，乃獨稱其「實足令鄭、朱俯首，自漢、唐以後，未有其比」，非虛譽也。錢熙祚跋其書，則稱其釋詞之法有六，有舉同文以互證者，有舉兩文以比例者，有因互文而知其同訓者，有即別本以見例者，有因古注以互推者，有採後人所引以相證者，更益以對文、連文、聲轉、字通諸法，而古書虛字乃無不可以通矣。其後孫經世有經傳釋詞補及再補、吳昌瑩有經詞衍釋，則又因王氏之書而廣之者也。俞樾承二王之後，撰古書疑義舉例，雖非專爲「釋詞」而作，然於「釋詞」亦頗有發明。民國以來，馬建忠撰文通，始以西方文法說中國古書之字詞，遂爲「釋詞」之學闢一新途，惜其說未融。楊樹達繼其踵，撰詞詮；裴學海又撰古書虛字集釋，而後「釋詞」之學始大著於現代。余友高君樹藩畢生致力於辭典之編纂，初撰形音義綜合大字典，有聲於時；繼重修康熙字典，余嘗爲之序；迨教育部公布常用字及次常用字表，樹藩又爲正中書局編國民常用字典，又來倩余作序。今樹藩更進一步，欲繼楊樹達、裴學海之後，使文言文虛字能通俗易解，而編成文言文虛詞大辭典一書，復來問序於余。余因略述「釋詞」之學之源流始末以答之，因即以爲序。

高郵高明敬撰

楊 序

高生樹藩，余民國十五年長武昌大學附屬小學時之中年級生也。來臺灣後，任文教職，曾在大專授左傳、史記，課國文至今。任教之餘，編纂「形音義綜合大字典」，重修「康熙字典」，不時來見。余知其篤志向學，奮發自持，而茲事體大，艱辛不時有，每加慰勉，間亦助其抒解若干困擾，兩書先後行世，士林稱善，正功未唐捐也。

高生之先人仲英先生，長余三歲，由湖北文普通中學升國立北平大學農學院，畢業回鄂，任教第二高級農業中學，以擅長國學，在私立中華大學兼授文史。因彼與余好友而在附屬小學任教之魏尊洛兄爲至親，不時過從，每有晤見。迨十九年秋，先生長湖北棉業試驗場，進行國棉品種改良，積勞溘逝，年不滿四十，識者惜之。高生爲余言：在其讀中學時，每週六晚，乃父親自講授「古文筆法百篇」或「古文觀止」一篇，必使徹底了解，且於次週六背誦，直至逝世未少止；余觀高生就文史而能振作求建立，信乎其來有自矣。高生近又竭三四年之力，完成「文言文虛詞大詞典」，即將出版，前來求序。余細覽其稿，頗多可取。文廷式氏論虛字之要，謂：「中國字不用餘音，不傳語中襯字，其語氣之順逆，詞意之輕重，以十數虛字代之而灼然可見，此最簡易之法。」顧亭林氏論著書之難，曰：「其必古人之所不及就，後世之所必不可無，然後爲之，庶乎其傳也與？」今高生此書彙數百虛詞而詮釋之，非僅十數字也；董理舊時虛詞名著而條貫之，廣聚衆詞、晦義、雜例而剖析之，正後出轉精也；其於文言文虛字之一索即解，不亦大有裨益乎？余既喜故人之有子世其家，又樂高生之勤其業而屢有所就，爰述所知高氏兩代梗概，以爲讀其書而欲知其人者告焉。

楊一如

編者叙

文言文在今天，雖然由於時異勢遷，光芒大減，可是仍然有它的存在價值，受到適當的尊重。因為典雅凝重，所以令、狀、規、章要仰仗它；因為簡潔活泛，所以吟詩、屬對、填詞、譜曲、製作函札要倚靠它；可見寫文言文，特別是寫普通的文言文，還是大有人在。就以不寫文言文而寫語體文來說，語體文能適當地運用「成語」、「格言」、「典故」、「諺語」，每每生色不少，自是事實。而這四者正是文言文的學生兒。我們怎樣能夠完全放棄文言文呢？更要緊的，古代典籍是我們祖先遺留下來的文化遺產，幾乎全都是文言文，「啓後」必須「承先」，「溫故」始能「知新」；民國以來，從中學到專科、大學，都講授文言文，就是這個道理。所以我們把文言文講清楚，懂透徹，自然就大有其必要了。

文言文之所以難懂、難講、難寫，就在難於熟知文言文的字詞意義和文法結構。尤其是虛詞，它的意義和用法，最難理解，最難掌握；它就是文言文的攔路虎。文字是紀錄語言的符號，文言文自不例外。凡是實詞，它的意義，還可以從字形的構造（如象形字、指事字）、字音的描繪（如形聲字、象聲詞）、字義的滙通（如會意字、字的引申義）來加以推求，而且所指的又是具體實義，自然不難領悟；因此，可以說實詞是一個「尙易理解」的符號。至於虛詞，它的意義，字書雖然也敘明了本義，但那本義卻很少被用到，甚至根本找不到用本義的實例。它長期通行的，則是無法從字形、字音、字義上去探索其「所以然」的假借義；而且這些假借義，每每因上下文不同，自然地產生了一詞多義；又每每因解釋者的不同而各異其說；因此，可以說虛詞是一個「不易理解」的符號。清人阮元氏在「經傳釋詞」的序文中所說的「經傳中實字易訓，虛字難釋」，這真是一句扼要中肯的名言。不僅「經傳」中的「虛字難釋」，我們所閱讀到的文言文，要是遇上了「窒礙難通」的地方，大都是虛詞，就此說「文言文中實詞

易訓，虛字難釋」，也正是事實。

對於古籍虛詞的詮釋，雖然始自「爾雅」，惜乎有義無例，語焉不詳。到了清代，劉淇氏的「助字辨略」，董理舊說，頗見明確；而王引之氏大量運用古書材料，進行有系統的探討，撰成「經傳釋詞」一書，更稱得上是「傳世之作」。嗣後孫經世氏的「經傳釋詞補」及「經傳釋詞再補」，吳昌瑩氏的「經詞衍釋」，也都表現了這一體系方面擴充與發揮的功夫，說得上功不可沒。但是將虛詞的意義，先標出詞性，再簡明詮釋，隨後廣引例證，讓我們能就語法功能而徹底明白虛詞義蘊的，就要推楊樹達氏的「詞詮」，真正稱得上是集虛詞大成的一部「空前創作」。後來裴學海氏雖然也根據自己鑽研所得而撰成了「古書虛字集釋」一書，就平正可信來說，並沒有後來居上而超過「詞詮」。

只是「詞詮」一書，對文言文根基不夠深厚的人士而言，覺得仍然有些美中不足之處。例如：所用資料以先秦、兩漢者為主，和中學及大專學校國文課本中的文言文範文，大都不能獲得「因流溯源」、「探源演流」的印證。而且全用文言文釋說，用書者未必能悟解其意義。即或知道意義，又由於沒有揭示用場的細微區別，以致「迥異」易分、「微殊」難辨，仍難領會它的神情和涵泳。我們爲了用書者和盤解決文言文虛詞的疑難問題著想，就決定編撰這部「文言文虛詞大詞典」，也許便於透徹領會進而易於透譯運用。

這部詞典的主旨，在於適應中學以上學生乃至國文教師對文言虛詞的檢查、講授、領悟；當然，對社會文化人士檢索文言文虛詞以求理解、運用，一定也大有幫助。它的最大特色，概括說來，共有七點：第一、運用的資料，雖仍重視秦、漢名著，但亦兼及魏晉直至明、清鉅作，取材廣泛。第二、全書一律用語體文解說，接著語譯例句一至三則，使古文今語，印證明確。第三、同一虛詞義項的後面，引附參考例句一至六則，印象加深。第四、對少數特殊虛詞，增列辨正一欄，說明歧異、專注所在，聯想捷便。第五、舉出和虛詞同一字的實詞重要意義，並且引例語譯，意在彼此相互對照，使主體色彩藉客體襯托更爲顯明。第六、所收虛詞單詞、複詞，在數量上，較以往虛詞專書爲多。第七、按部首筆劃排列，符合一般字典、詞典編排常例，便於查用。我們期望這部詞典，能在你遇到文

言文虛詞的疑難問題時，迅速地獲致正確明白的答案，真正讓你能擊滅這些文言文的攔路虎。

這部詞典，承高教授仲華先生，我小學時的校長楊公一如先生賜序，得增光寵；又承梁先生昌騰，校正全文，匡訂偽誤；並承我好友楊學長伯樵先生指正疏漏數處；特別在這裏，對四位先生，表示由衷的感謝。

這部詞典是一部只在供言文虛詞查用的工具書，不是一部研究言文虛詞的學術性著作。因此，爲了不把爭論帶入詞典，我們以採取常見的、已成定說的注釋爲準，絕不作鑽牛角尖的分析。這部詞典是蒐集了所能見到的一些有關言文虛詞的參考書籍，爬梳一些名著索引（如十三經索引、文選索引）和中學、專科、大學國文課本中的文言文範文等，編撰而成的。對資料的取捨、排比，意義的闡釋，例句的語譯，雖說在進行時無一不是竭心盡力，以求完美；但是由於編者才識有限，且又倉卒成書，錯失疏漏，自所不免，如承

時彥碩學，惠予
指正，實所感幸！

編者 高樹藩 識

凡例

一、本詞典彙集我國歷代文言文中虛詞，分別詞性，用語體文作明確的解釋，並列舉例句，譯成語體文相互對照，一方面在供中、高等學校學生和社會上中等文化程度以上人士檢查文言文虛詞的寫法、讀法、用法之用，一方面也在供各級學校國文教師講授文言文範文時的參考。

二、本詞典所指的文言虛詞，依照傳統上虛詞廣義解釋為基準；包括代詞（限指示代詞和疑問代詞）、助動詞、副詞、介詞、連詞、助詞、嘆詞七項。

三、本詞典所收文言文虛詞單詞共六百一十四個，複詞共四百四十四個，總計一千零八十四個。

四、本詞典按部首、筆畫排列。懸正楷字為單詞虛詞的標目字居首，懸黑體字為複詞虛詞的標目字列在單詞虛詞全文的後面，一律提行標舉，以求醒目。複詞虛詞以字少、筆畫少的居前，字多筆畫多的居後。

五、本詞典對每一單詞虛詞，分為六大部分，依次解說。其中(一)、(二)、(三)三部分，每一單字虛詞，完全具備；(四)、(六)兩部分，每一單字虛詞，大體上都具備；(五)的部分，只有極少數單詞，由於特殊需要，纔加以附註。

(一)標目與注音——用楷體的標準國字為標目字。注音分直音、注音符號注音、注音符號注音第二式、一般羅馬字拼音、四聲、韻目六項。極少數單詞的語音讀音，由於未入前代韻書，韻目從缺。





(二)詞性與釋義——詞性先確定，按照(四)（指示代詞與疑問代詞）、(五)（助動詞）、(六)（副、介、連、嘆），依次排列。在同一詞性下，確定義項；如有不同義項，則用①、②、……加以區別。解說時，先用同義詞語標舉它的基本意義，用標點符號的句號（。）在這裏點斷。句號以上的，就是和它同義的文言文虛詞與對應的語體文虛詞；這對應的語體文虛詞，會在語譯的例句中，相對出現。這句號以下的，是概括地說明這一虛詞的作用、

特性、通假等，讓它的具體形象，更加明顯。

(三) 例句與語譯——例句引自古代典籍及名家著作，以散文爲主，上起先秦，下迄清代；同時也兼收了一些前代有名的韻文。這些散文、韻文當中，有些正是中學、專科、大學國文課本中的文言文範文。每一義項，一般以舉三例爲限，用①②③加以區別；如果同一義項的情況特別複雜，或是先分(一)、(二)、……再分①②③；或是依照呼應字詞、連繫字詞以及某種必要，在三例之外，增加例句，而以④⑤⑥……列舉，就不在此限。例句出處，或者舉出書名和篇名，或者舉出作者和詩文題目名，一律用括號註明。語譯以全句直譯爲準。對於原文中難讀難解的字詞，通常先在這個字詞下，加一括弧，註明音義。有時爲了使譯文的意思更加清楚，文句更見流暢，就同時補足原文的省略成分，或是增加必要的說明部份；這些補足的和增加的，也用括號，分別添加。原文和譯文相對應的字詞，就在它們的右邊，加上△號，分別標明。至於和這一虛詞相呼應、相連繫的字詞，就在原文和譯文相對應的字詞的右邊，加上▲號，分別標明。

(四) 參證例句——除對譯例句外，選擇意義最確切、流傳最久遠的例句，依時代先後，繫列一處，以供參證。一般以六例爲限。一時無法覓致適當例句就從缺；遇有特殊情形，偶而也酌量增加數例，以符合實際需要。

(五) 辨正——對某些特殊虛詞，在確定讀音、詞性、釋義等方面的必要說明。以及此一虛詞與另一虛詞的主要關連等，都在這裏，加以剖白。

(六) 實詞舉要——列舉這一虛詞的實詞重要意義，按照、、、，依次排列。在同一義項下，先以同義詞語解說，隨後引例，並且語譯；引例以三例爲限。只是極少數虛詞，缺少實詞用例，只得從缺。

六、本詞典對每一複詞虛詞，分爲三大部分，依次釋說。

(一) 標目與注音——用黑體字爲標目字。它的第一字，以前面單詞虛詞的直音、注音符號注音、注音符號第二式、一般羅馬字拼音、四聲、韻目等六項的讀音爲準，不另注音。它的第二字起，如果不是破音字，不另注音；

如果是破音字，就另用括弧，加直音字標注，以免誤讀。

(二)詞性與釋義——詞性先確定，再確定義項。只有一個義項，就比照單字虛詞的釋義方式，加以詮釋；如果有兩個以上的義項，就用⊖、⊕、……加以區別，再加詮釋。至於詞性，都在釋義的末尾申說，以求顯豁。

(三)例句與語譯——例句概以一義一例為準。至於例句徵引及語譯時例句全部對譯等，完全和單字虛詞相同。

七、本詞典對一詞數讀，意義、用法不同的單詞虛詞，依照它的讀音，用□、□、……加以區別，使它以音統義，義隨音異。

八、本詞典對一詞數讀，意義、用法不同的複詞虛詞，依照它的義項，用⊖、⊕、……加以區別；並且分別用括弧，加直音字標注，使它音義相合。

九、本詞典對我國語文文法方面目前所存在的若干歧說，由於牽涉極廣，未敢妄加衡斷。但為建立一種基準，以便解說本詞典的虛詞，特撰成「文言文虛詞概說」、「文言文虛詞實詞分類簡介表」各一種，並轉載黎錦熙氏「詞類大系」一文，列入附錄，作為編稿準則，並供用書參考。

十、本詞典對我國以往虛詞名著「助字辨略」、「經傳釋詞」、「經傳釋詞補及再補」、「經詞衍釋」、「詞詮」、「古書虛詞集釋」等六書，既各有所長，又能見承傳，特製成「文言文虛詞大詞典與助字辨略、經傳釋詞、經傳釋詞補及再補、經詞衍釋、詞詮、古書虛詞集釋虛詞主要內容對照表」，列入附錄，以供用書參考。

十一、本詞典係參考專書及相關典籍與詩文鉅著名作編撰而成。除採用各中學、專科、大學國文課本的文言範文，由於數量繁夥，沒有列記以外，特別製成了「參考書目舉要」一表，列入附錄，藉示梗概，並供用書參考。

十二、本詞典在詞典封面裏頁和詞典底面裏頁，分別列有「部首索引」；在詞典正文前，列有「部首筆畫總檢詞表」，以供檢查。

詞
典
本
文

詞
典
本
文

出版說明

《文言文虛詞大詞典》是台灣學者高樹藩先生編纂的一部大型工具書。該書收文言文虛詞單詞六一四個、復詞四四四個，收詞數量較以往同類著作爲多；取例廣泛，詳明精當，並附以白話翻譯，釋義與同根實詞之用法相互印證，義近之詞有《辨正》一欄，申說歧異。評者謂『董理舊時虛詞名著而條貫之，廣聚衆詞、晦義，雜例而剖析之，正後出而轉精也。』由於此書內容及編纂方式在衆多的文言文虛詞著作中有獨到之處，一九八八年在台灣出版後獲次年台灣中菲文化圖書二等獎。

高先生爲我省大悟縣人。爲了促進海峽兩岸的文化學術交流，我們根據高先生提供的台灣東欣文化圖書公司版本重印，供專家及廣大讀者使用參考。

部首筆畫總檢詞表

一、一丨、ノ二十人……………	一五
二、人入八……………	一六
三、冂冂彡刀力勺匚匚十尸厂又口……………	一七
四、口口土土夕大女子宀……………	一八
五、寸小尢尸工己巾幺广弋弓彳……………	一九
六、心戈戶手支斗斤方无……………	二〇
七、日日月木欠止歹爻……………	二一
八、母比水火爪爻牛犬……………	二二
九、玄甘生用田疒廾白皿目矢示禾穴立竹……………	二三
十、米系网羊老而耳聿肉臣自至……………	二四
十一、白舌艮艸虍虫行衣見言豆……………	二五
十二、豕貝走足身車辰辵邑酉里金長……………	二六
十三、門阜隹非音頁食首馬高鬥魚麻黍鼎齊……………	二七

部首筆畫總檢字表

<p>一部</p> <p>一.....一</p> <p>一一.....三</p> <p>一何.....三</p> <p>一.....四</p> <p>三.....四</p> <p>不.....五</p> <p>不乃.....七</p> <p>不亦.....七</p> <p>不翅.....七</p> <p>不脛.....七</p> <p>不然.....七</p> <p>不啻.....八</p> <p>不過.....八</p> <p>不遜.....八</p> <p>不乃·不且·不如·不即.....八</p> <p>且.....九</p> <p>且夫.....一五</p> <p>且使.....一五</p> <p>且猶.....一五</p> <p>且且.....一五</p>		<p>不.....一六</p> <p>丕乃.....一七</p> <p>不則.....一七</p> <p>並.....一七</p> <p>並並.....一九</p> <p>中.....二一</p> <p>凡.....二三</p> <p>之.....二四</p> <p>乃.....三五</p> <p>久.....四二</p> <p>乎.....四二</p> <p>乎而.....四九</p> <p>乎哉.....四九</p> <p>乎爾.....四九</p> <p>乍.....四九</p> <p>乍可.....五一</p> <p>乘.....五一</p> <p>乙部</p> <p>九.....五三</p> <p>也.....五三</p>	<p>也已.....五八</p> <p>也夫.....五八</p> <p>也邪.....五八</p> <p>也耶.....五九</p> <p>也與.....五九</p> <p>也已矣.....五九</p> <p>了.....六〇</p> <p>事.....六〇</p> <p>于.....六二</p> <p>于嗟.....六五</p> <p>云.....六五</p> <p>云云.....六七</p> <p>云何.....六七</p> <p>云爾.....六八</p> <p>云乎哉.....六八</p> <p>云爾已矣.....六八</p> <p>互.....六九</p> <p>些.....六九</p> <p>亟.....七〇</p> <p>亡.....七二</p>	<p>亡其.....七三</p> <p>亡慮.....七三</p> <p>交.....七三</p> <p>亦.....七五</p> <p>亶.....七七</p> <p>人部</p> <p>今.....七九</p> <p>今也.....八一</p> <p>今夫.....八一</p> <p>今者.....八一</p> <p>仍.....八一</p> <p>仍復.....八二</p> <p>介.....八三</p> <p>代.....八四</p> <p>以.....八五</p> <p>以及.....九五</p> <p>以至.....九五</p> <p>以此.....九五</p> <p>以來.....九六</p> <p>以是.....九六</p> <p>以故.....九六</p> <p>以致.....九六</p> <p>以至於.....九六</p>
---	--	--	---	--